

## Транзитные остановки в Абу-Даби — Положения и условия

### Правила и условия бронирования

#### Понятия

Приведенные ниже понятия должны иметь следующие значения в данных Условиях бронирования:

**«Ребенок»** означает человека до 12 лет на дату обратной поездки;

**Hala Abu Dhabi**, «мы» означает Hala Abu Dhabi, от дел Etihad Airways PJSC, компанию, зарегистрированную в Абу-Даби, адрес: а /я 35566, Абу-Даби, Объединенные Арабские Эмираты;

**«Форс-мажор»** означает любые необычные обстоятельства, не поддающиеся нашему контролю, в т.ч. война или угроза войны, теракты, неблагоприятные погодные условия, забастовки, закрытие аэропорта или технические сложности;

**«Услуга»** означает организацию поездки или услугу, которые были забронированы вами или от вашего имени у нас;

**«Ответственный заказчик»** означает названного первым заказчика в бронировании любого продукта;

**«Значительное изменение»** определяется в разделе б;

**«Агент»** означает любого агента по продаже, туроператора или турагента, через которого у нас был забронирован продукт;

**«ОАЭ»** означает Объединенные Арабские Эмираты;

**«Вы»** означает любого заказчика, который рассматривает возможность или может рассматривать возможность бронирования любого продукта и включает всех участников любой стороны, которые осуществляют бронирование вместе.

#### 1. Договор

1.1 Данные условия и другая информация во всех брошюрах Hala Abu Dhabi, прайс-листах, рекламными материалами и нашим веб-сайтом составляют договор между нами и вами. Все продукты предоставляются при условии наличия и соответствия этим условиям бронирования. В случае несоответствия между данными условиями бронирования и любыми другими брошюрами, прайс-листами, рекламными материалами или нашим веб-сайтом, данные условия бронирования будут иметь преимущественную силу.

1.2 Рекомендуется внимательно прочитать данные условия бронирования, и в случае возникновения непонимания, свяжитесь с Hala Abu Dhabi или своим Агентом (если вы забронировали продукт через агента) для прояснения условий.

1.3 Вам необходимо знать, что эти условия содержат ограничения нашей ответственности по отношению к вам наших обязательств касательно любых забронированных вами условий или продуктов.

1.4 Данные условия не распространяются на ваш договор и не воздействуют на ваши права в отношении любой третьей стороны, услуг и которой вы могли дополнительно приобрести и использовать на Отдыхе.

1.5 Если вы забронировали и оплатили услугу и мы выдали подтверждение или счет вам или вашему Агенту, между нами заключен договор и к нему применяются наши условия и положения.

1.6 Ответственный заказчик гарантирует, что он имеет полное право на совершение бронирования от лица всех указанных в бронировании заказчиков и гарантирует оплату всей суммы, которая выставлена или может быть выставлена к оплате за все забронированные продукты или услуги.

1.7 Покупка и продажа продукта должна совершаться (или считаться совершенной) и вступать в действие в ОАЭ, вне зависимости от условий бронирования. Вне зависимости от любых принципов коллизионного права, данные условия бронирования и любой договор между нами и вами должен подчиняться исключительно законам эмирата Абу-Даби и федеральным законам ОАЭ, а суды ОАЭ по гражданским делам должны иметь исключительную юрисдикцию в урегулировании споров или требований, возникающих из такого договора или в связи с ним, а также в связи с его предметом или формой (в т.ч. в связи с недоговорными спорами или требованиями).

## 2. Как забронировать

2.1 Бронирование можно совершить через отделы по продажам и обслуживанию клиентов Hala Abu Dhabi или Etihad Holidays, офисы продаж или напрямую через контактный центр Hala Abu Dhabi по тел. +9712 5990700 в ОАЭ, сайт [www.halaabudhabi.com](http://www.halaabudhabi.com) или Агента.

2.2 Если бронирование совершено через Агента, вся коммуникация с Hala Abu Dhabi должна проходить через Агента. В этом случае все средства, оплаченные вами Агенту, находятся у Агента как вашего доверенного лица до тех пор, пока бронирование не принято и не подтверждено Hala Abu Dhabi.

2.3 Если бронирование совершено напрямую через Hala Abu Dhabi, письма будут направляться на адрес электронной почты, предоставленный во время бронирования.

2.4 Ответственный заказчик, указанный в бронировании, должен быть старше 21 года.

## 3. Оплата

3.1 Полная стоимость всех забронированных услуг подлежит оплате во время бронирования.

3.2 Мы принимаем наличные деньги, банковские переводы, кредитные и дебетовые карты. При оплате кредитными и дебетовыми картами могут взиматься сборы.

3.3 Сразу же после получения оплаты за подтвержденное бронирование в полном размере Hala Abu Dhabi создаст маршрутную квитанцию или ваучер за все забронированные услуги. Вы должны передать данные ваучеры соответствующему поставщику услуг, например, отелю или транспортной компании.

## 4. Цена

4.1 Все наши цены указаны в дирхамах (AED) и/или долларах США (US\$), если не указано иное. Перед подтверждением бронирования мы предоставим вам или вашему Агенту информацию о текущей цене на все забронированные продукты и услуги, в т.ч. цену на все запрошенные вами улучшения, повышения или дополнительные услуги.

4.2 Мы можем переложить на вас только те дополнительные сборы, которые взимаются ОАЭ или другими контролирующими органами и/или авиакомпаниями.

4.3 Мы оставляем за собой право изменять цену любых отелей, экскурсий и других услуг, указанных на нашем сайте, в брошюрах, прайс-листах и других рекламных материалах.

4.4 Если не указано иное, в вашу цену не включено:

- Паспорт, виза и страхование поездки;
- Детские кроватки и автомобильные кресла и люльки (за исключением автомобилей Hala's Safari) и еда для младенцев;
- Еда за исключением завтрака и если не указано иное;
- Доставка еды в номер, минибар, дополнительные услуги отеля и парковка автомобиля в отеле;
- Личные расходы на носильщиков, чаевые, услуги прачечной;
- Расходы на транспорт в аэропорт отправления, если не указано иное;

## 5. Если вы меняете или отменяете бронирование

### 5.1. Изменения

5.1.1 Если вы хотите изменить бронирование после полной оплаты и отправки вам подтверждения, Ответственный заказчик должен связаться с Агентом (при бронировании через Агента) или Hala Abu Dhabi (при бронировании напрямую). Все изменения осуществляются только при наличии возможности и подлежат согласованию в письменной форме.

5.1.2 По отдельным условиям организации поездки внесение изменений после подтверждения может быть невозможно; следовательно, может применяться сбор за отмену в размере 100% от стоимости.

### 5.2. Отмена

5.2.1 Если вы или любой другой член группы желаете аннулировать ваш заказ на бронирование после того, как бронирование было подтверждено и счет или квитанция были выписаны, то Ответственный заказчик должен известить об этом своего Агента (или непосредственно компанию Hala Abu Dhabi в случае оформления заказа на бронирование непосредственно с Hala Abu Dhabi) в письменном виде. Обязательные к оплате сборы за аннулирование будут рассчитаны исходя из даты получения нами извещения и забронированной даты отправления. Обратите внимание, что мы не производим возмещение комиссии за внесение изменений.

5.2.2 Комиссионные сборы за аннулирование меняются в зависимости от типа забронированной услуги. Во время оформления заказа на бронирование вам сообщат о Положениях и условиях соответствующего аннулирования.

5.2.3 Особая плата за аннулирование брони с более жесткими условиями взимается во время пиковых периодов — например, в официальные выходные дни; в дни выставок, конференций, специальных мероприятий; во время мусульманских праздников; а также в рождественские и новогодние праздники. Об этом будет сообщено во время бронирования.

### 5.2.4 Пакеты Hala Abu Dhabi с транзитными остановками

Приведенные ниже условия аннулирования применяются для программ с транзитными остановками, при этом к разным отелям могут применяться исключения. Могут действовать более строгие правила относительно сборов за аннулирование, как указано в п. 5.2.3.

До даты прибытия по расписанию	Сбор за отмену
2 дня или менее и неявка	100%

5.2.5 Мы настоятельно рекомендуем приобрести всесторонний страховой полис на время путешествия, покрывающий также все случаи аннулирования поездки.

5.2.6 Для любых групп из 10 или более клиентов, путешествующих вместе, применяются особые положения и условия, которые будут сообщены во время процесса оформления заказа на бронирование.

## **6. Если мы внесим изменения в ваше бронирование или отменяем его**

6.1 Мы сделаем все возможное для того, чтобы предоставить вам услугу согласно бронированию. Мы планируем поездки на несколько месяцев вперед, и иногда нам нужно внести в них изменения. Мы оставляем за собой право на внесение изменений в любое время.

6.2 Если нам нужно внести значительные изменения (определяется ниже) при обстоятельствах, которые не считаются форс-мажорными (непредвиденными), то мы уведомим Ответственного заказчика или вашего Агента при первой возможности. У вас будет три возможности выбора:

- Принять изменения;
- Перейти к другому предлагаемому нами продукту и оплатить разницу в цене или получить возмещение за разницу в цене;
- Отменить услуги и получить возмещение всех средств, заплаченных нам (за исключением страхования путешествия)

6.3 Изменения значительного характера ограничиваются следующими типами изменений:

- Понижения класса размещения;
- Продолжительность Отдыха более чем на 12 часов (за исключением задержки транспорта, произошедшей после того, как вы зарегистрировались на рейс)
- Выбор продукта и предпочитаемая дата бронирования

## **7. Возврат средств**

7.1 В случаях, когда какая-либо часть вашей поездки должна выполняться по требованию, то гарантийный залог или сумма окончательной оплаты будут выплачены вам полностью, если компания Hala Abu Dhabi не может подтвердить заказ на бронирование, причем комиссионные сборы за какие бы то ни было составляющие поездки взиматься не будут.

7.2 Возврат средств за неиспользованные услуги не производится.

7.3 Любой возврат средств будет произведен тем же методом, который был изначально использован для оформления заказа, и на счет того же плательщика. Исключение составляют платежи наличными, полученные компанией Hala Abu Dhabi за забронированные услуги, которые будут возмещены в форме чека изначальному плательщику при предъявлении действительного удостоверения личности.

7.4 Все заявления на денежное возмещение будут рассмотрены в течение 21 дня после предъявления билетов и квитанции, свидетельствующей о покупке услуг компании Hala Abu Dhabi.

## **8. Наши обязательства перед вами**

8.1 Мы принимаем на себя ответственность за гарантию выполнения всех заказанных вами мероприятий, связанных с поездкой, согласно информации, изложенной в нашей брошюре или на нашем веб-сайте. В случае невыполнения обещанных мероприятий, связанных с поездкой, мы выплатим вам надлежащую компенсацию, если данные события повлияли на пользование услугами, связанными с поездкой. Мы несем ответственность за действия либо бездействие наших работников, агентов и поставщиков услуг. Во всех случаях (включая случаи грубой небрежности), кроме смерти или телесных повреждений, наши финансовые обязательства будут ограничены

максимальной стоимостью бронирования и суммой обоснованных расходов, имеющих отношение к поездке.

**8.2** Мы не берем на себя ответственность за задержку или отмену рейсов, за отсутствие питания или услуг, которые возникли в результате событий чрезвычайного характера.

**8.3** В редких случаях может произойти ошибка при вводе цен в нашу систему бронирования или при выпуске наших брошюр. К сожалению, любой контракт, который был сформирован на основе ошибочной цены, будет аннулирован. Следовательно, вы не можете добиваться оформления бронирования поездки на основании ошибочной цены. В случае оформления заказа на бронирование вслед за ошибкой системы (что маловероятно), мы как можно скорее сообщим вам об этом и предложим вам либо аннулировать бронирование и получить полное возмещение стоимости заказа, либо продолжить оформлять договоренности после уплаты необходимой разницы в цене.

**8.4** Вы должны обратить внимание на то, что на принятие нами каких-либо финансовых обязательств при любых обстоятельствах влияет уменьшение суммы страхового требования, направленного против компании Hala Abu Dhabi, за счет нерегулярных выплат заявителю (п. 1.3 Общих условий осуществляемых компанией Hala туров и сафари) со стороны любого работника, туристического бюро или поставщика услуг Hala Abu Dhabi, который несет ответственность за смерть, телесные повреждения или болезнь клиента, и/или (п. 1.3 Общих условий осуществляемых компанией Hala туров и сафари) со стороны страховой компании заявителя.

**8.5** Если вы или любой член вашей группы погибнет, пострадает в результате болезни или травмы, пребывая за границей, и причиной будет деятельность, которая не является частью договоренностей в вашей брони Hala Abu Dhabi, то мы по своему усмотрению предложим вам совет, консультацию и помощь. Там, где предполагается правовое действие, и вы хотели бы получить нашу помощь, то вы должны получить наше письменное разрешение до открытия производства по делу. Наше согласие будет дано при условии, что вы гарантируете переуступить нам все издержки и выгоды в рамках относящегося к делу страхового полиса. В любом случае, мы ограничиваем стоимость нашей помощи вам или на какой-либо один заказ на бронирование суммой в размере до 10 000 дирхамов ОАЭ.

**8.6** Если мы для вас договариваемся с третьей стороной о предоставлении услуг, не связанных с перевозкой воздушным судном, или если мы выдаем билет или ваучер на транспортировку или услуги (не связанные с перевозкой воздушным судном), предоставляемые третьей стороной, такие как перевозки наземным транспортом, бронирование номера в отеле, аренда автомобиля или другие услуги, то в таких действиях мы выступаем исключительно в качестве вашего агента. Мы не несем перед вами никакой ответственности за предоставление услуг, которые мы организуем для вас, кроме ущерба или повреждений, возникших исключительно по нашей небрежности. В таком случае мы несем ответственность согласно пункту 8.1. Будут применяться положения и условия поставщика услуг, являющегося третьей стороной. Такие условия можно получить у нас по запросу.

[8.5 Обратите внимание на то, что наши программы для транзитных пассажиров не являются «пакетами» и не подпадают под действие директивы Европейского Совета 2015/2302 относительно пакетных путешествий.]

## **9. Наша ответственность**

**9.1** Вы должны убедиться в том, что у вас и у всех лиц, перечисленных в заказе на бронирование, имеются действительные паспорта, все надлежащие визы, а также сделаны все надлежащие прививки. Мы не несем ответственности за убытки, задержки или болезни, возникшие в результате невыполнения вами настоящих требований. Просьба заранее до отправления выяснить в соответствующем управлении туризма или посольстве страны назначения, все ли визовые/паспортные требования выполнены вами.

**9.2** Вы несете ответственность за предъявление нам всей информации, которая может потребоваться для подтверждения нам, какой-либо другой авиакомпании, какому-либо другому перевозчику, таможенному контролю или правительственному органу. К такой информации относятся ваши имя, номер паспорта, гражданство, дата рождения, пол, страна проживания, история путешествий, профессия, домашний адрес, пункт отправления, конечный пункт назначения и адрес в пункте назначения.

**9.3** Вынесете ответственность за гарантию оказания любых существующих заболеваний или ограниченных возможностей, которые могут потребовать нашей помощи, до оформления бронирования поездки. Если диагноз поставлен недавно, вам необходимо проинформировать нас об этом не позднее 72 часов до начала поездки. Мы можем принять ваш заказ на бронирование только в случае уверенности в том, что мы не будем нести ответственность за отказ какого-либо перевозчика принять вас или лицо, путешествующее с вами, если вы не передали нам вышеуказанную информацию. В любом случае, на вас лежит ответственность за гарантию того, что вы в состоянии путешествовать, и за то, что вы сможете пользоваться услугами и удобствами, которые вы зарезервировали, а также за приобретение соответствующей медицинской и туристической страховки. Мы сохраняем за собой право запросить у вас дополнительную медицинскую информацию, если вы известили нас о фактах, касающихся вашего здоровья. Мы также сохраняем за собой право отказать вам в бронировании или отменить его по своему усмотрению.

**9.4** Вынесете ответственность за свое поведение и поведение остальных путешествующих с вами по одному бронированию клиентов. Мы или наши поставщики услуг оставляем за собой право отклонить ваш заказ на бронирование или вычеркнуть вас или лиц, путешествующих с вами, из списков клиентов, имеющих право на услуги, если организация посчитает, что вы или лица, путешествующие с вами, нарушили порядок или повели себя опасным или вызывающим образом. Мы не будем производить никаких компенсаций или оплаты расходов, понесенных вами или членами вашей группы в упомянутых обстоятельствах, и кроме того, против вас может быть возбуждено судебное дело.

**9.5** Напоминаем вам, что гид имеет полную власть над транспортным средством и своими пассажирами во время посадки и во время движения. Гид или уполномоченный представитель Hala Abu Dhabi может отказать в перевозке любым пассажирам, если они неуправляемы, не в состоянии путешествовать или представляют опасность других пассажиров или осуществления перевозки. Если вам откажут в перевозке при упомянутых обстоятельствах, то ваша туристическая путевка будет аннулирована незамедлительно и будет считаться инициированной вами отменой поездки согласно разделу 5.2. В таких условиях мы снимаем с себя ответственность и какие-либо обязательства перед вами или пользователями вашей групповой путевки.

**9.6** Если вы занимаетесь каким-либо видом деятельности, включая водный, зимний или другой вид спорта, то вы делаете это на свой страх и риск, и приобретение соответствующего страхового полиса является вашей ответственностью.

**9.7** Если во время поездки вам будут оказаны какие-либо медицинские услуги, то вы признаете и соглашаетесь, что такие услуги будут получены вами на ваш страх и риск, и на вас лежит ответственность за консультацию со специалистами в области медицины по какому-либо вопросу, касающемуся вашего здоровья и благополучия.

## **10. Страхование**

**10.1** Мы настоятельно рекомендуем приобрести всесторонний страховой полис на время путешествия с нами.

## **11. Жалобы**

**11.1** Мы тщательно планируем наши мероприятия, связанные с поездкой, и в случае возникновения жалоб (что маловероятно), касающихся какого-либо аспекта вашего Отдыха, о них следует немедленно сообщить местному представительству компании Hala Abu Dhabi или группе по координации мероприятий Hala Abu Dhabi по телефону +9712 599 07 00. Ваши жалобы будут рассмотрены незамедлительно.

**11.2** В случае, если ваш вопрос не был решен во время Отдыха, любого рода жалобы должны быть присланы в течение 30 дней после возвращения из поездки вашему туристическому агенту или компании Hala Abu Dhabi на абонентский ящик Отдела работы с клиентами. Box 35566, Khalifa City A, Abu Dhabi, United Arab Emirates, или на адрес эл. почты [feedback@etihad.ae](mailto:feedback@etihad.ae)

**11.3** Приносим извинения за невозможность рассмотрения заявлений по прошествии этого срока.

## Транзитные остановки в Абу-Даби в 2019 г. – Положения и условия.

### Общие положения и условия

- «Программы для транзитных пассажиров» предлагаются гостям, путешествующим из всех пунктов отправления глобальной сети Etihad или партнеров Etihad Airways в любой пункт назначения данной сети и транзитом через Абу-Даби. Данное предложение доступно только для гостей, путешествующих транзитом.
- Данные предложения действительны для рейсов, осуществляемых партнерами Etihad Airways при условии, что по крайней мере один из двух рейсов имеет транзитную остановку в Абу-Даби (прибывающий или вылетающий).
- Применяются правила для транзитных остановок соответствующего тарифа, в т.ч. условия о дополнительных сборах за добавление остановки и всех применимых налогов. Внимательно прочитайте положения и условия на вашем билете.
- Необходимым условием является остановка как минимум на две ночи, и остановка в Абу-Даби может быть забронирована в обоих направлениях. Бесплатная транзитная остановка для гостей премиум-классов может предоставляться только на пути в одном направлении, вторая остановка должна оплачиваться гостем по тарифам транзитных остановок в Абу-Даби. Можно забронировать дополнительные сутки проживания вместе с транзитной остановкой для гостей премиум-классов по соответствующим тарифам.
- Предложение «Транзитная остановка» зависит от количества ежедневно выделяемых гостиницами номеров и, следовательно, размещение в гостинице проводится по принципу наличия свободных мест.
- Предлагаемые расценки в USD являются стартовыми и рассчитаны на пребывание одного человека в течение одних суток в двухместном номере. Окончательная цена действительна при наличии мест в отелях и зависит от сезонных изменений спроса. Мы оставляем за собой право менять расценки на услуги гостиниц, экскурсии и иные услуги.
- Тарифы отеля включают комиссию за обслуживание (10%), туристический (3.5%) и муниципальный (2%) сборы и НДС в размере 5%, известные на момент разработки этого тарифа. Hala Abu Dhabi оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять установленные тарифы таким образом, чтобы они отражали любое повышение или изменение налогов, применяющихся к этим тарифам в соответствующих эмиратах.
- При бронировании гостиницы в Абу-Даби взимается дополнительная плата в размере 10 дирхам за номер за сутки, оплачиваемая гостем непосредственно в гостинице.
- При бронировании гостиницы в Дубае взимается дополнительная плата («туристический дирхам»), оплачиваемая гостем непосредственно в гостинице.
- Предложение «Транзитная остановка в Абу-Даби» действует для перелета и размещения в отеле с 1 января по декабрь 2019 года, за исключением закрытых дат во время основных мероприятий (напр., Формулы-1, ADIPEC) и конференций. Узнайте подробности во время бронирования.
- Предложения действительны только для взрослых пассажиров, путешествующих обратно, и ответственное лицо в бронировании должно быть старше 21 года.
- «Все программы для транзитных пассажиров» – добровольная промоакция авиакомпании Etihad Airways и партнеров, и она может быть отменена в любой момент времени по усмотрению авиакомпаний.
- Проживание в гостинице должно быть заблаговременно забронировано до даты прибытия. Для того, чтобы запрос был вовремя обработан, бронирование номера в отеле следует оформить как минимум за 72 часа (3 дня) до прибытия. Однако это не может гарантировать подтверждение бронирования. Это предложение не распространяется на случаи прямого бронирования пассажирами номеров в гостинице, и авиакомпания Etihad Airways, ее партнеры и компания Hala Abu Dhabi не предоставляют никаких компенсаций в указанных случаях.

- Данное предложение не может быть использовано в комбинации с любой другой акцией, проводимой авиакомпанией Etihad, ее партнерами или участвующим в акции отелем. Размещение в отеле будет осуществляться при наличии свободных мест, и мы оставляем за собой право предложить вам альтернативный отель схожего уровня. Компания не несет ответственности за случаи, когда было произведено бронирование и/или были оформлены билеты, а в гостиницах не оказалось в наличии свободных мест.
- Программа «Транзитная остановка в Абу-Даби» предусматривает проживание в номере следующего максимального количества лиц: двое взрослых и один ребенок возрастом до 12 лет. Дополнительное место предоставляется по запросу и оплачивается непосредственно в гостинице. Повышение класса номера или апартаментов в рамках программы транзитной остановки не предусмотрено.
- Все дополнительные расходы во время пребывания (питание, прачечная, обслуживание номера, услуги телефонной связи и т.д.) относятся на счет гостя и оплачиваются им непосредственно при выезде из гостиницы. Во время вселения в гостиницу у вас будет затребована кредитная карта в качестве гарантии оплаты услуг, предлагаемых за дополнительную плату.
- При необходимости аннулирования брони свяжитесь с персоналом, обслуживающим транзитных пассажиров, направив электронное сообщение по адресу [AbuDhabiStopover@etihad.com](mailto:AbuDhabiStopover@etihad.com) не позднее, чем за два рабочих дня, чтобы избежать взимания платы за аннулирование. Плата за аннулирование взимается в том случае, если уведомление не было получено за два полных дня до прибытия в гостиницу. Особая плата за аннулирование брони с более жесткими условиями взимается во время пиковых периодов — например, в официальные выходные дни; в дни выставок, конференций, специальных мероприятий; во время мусульманских праздников; а также в рождественские и новогодние праздники. О размере платы за аннулирование брони в конкретной гостинице будет сообщено во время оформления заказа на бронирование. При этом могут действовать исключения.
- Места на туры и экскурсии по достопримечательностям будут предоставляться в зависимости от их наличия на момент оформления брони. Предложение на туры и экскурсии по достопримечательностям со скидкой «два по цене одного» должно бронироваться совместно с предложением по размещению в гостинице, и не может быть забронировано отдельно от бронирования номера.
- Заезд в гостиницу на полные сутки означает, что гости будут иметь номер в своем распоряжении в течение 24 часов с момента их прибытия в Абу-Даби. Таким образом, гости, зарегистрировавшиеся для проживания в гостинице в 8 часов вечера, смогут выехать из нее в 8 часов вечера следующего дня. (данное правило действует лишь в отношении гостиниц, которые предлагают проживание полные сутки с момента заезда в гостиницу).
- Авиакомпания Etihad Airways, ее партнерская сеть и компания Hala Abu Dhabi оставляют за собой право отменить любое бронирование с транзитной остановкой, если бронирование было произведено с нарушением данных Положений и условий.

#### **Исключения:**

- Данными предложениями не смогут воспользоваться гости, конечными пунктами маршрута которых являются Абу-Даби или Дубай.
- Данными предложениями не смогут воспользоваться гости, маршрут которых начинается в Объединенных Арабских Эмиратах.
- Предложения не действительны для несовершеннолетних, путешествующих без сопровождения лиц старше 21 года.
- Предложениями нельзя воспользоваться по билетам, оформленным для персонала авиакомпании; билетам, которые были приобретены со скидкой у туроператора или турагента; а также по билетам, приобретенным по групповому заказу.
- Для транзитной остановки в Абу-Даби по данной акции визы не предоставляются. Визы в ОАЭ могут быть приобретены гостем самостоятельно через веб-страницу <http://www.etihad.com/en-ae/before-you-fly/visas/>



- Компания не несет ответственности за случаи, когда было произведено бронирование и/или были оформлены билеты, а в гостиницах не оказалось в наличии свободных мест.
- Данными предложениями нельзя воспользоваться при одновременном участии в любых других промоакциях.
- Транзитная остановка для гостей премиум-классов не доступна для билетов, выпущенных партнерскими авиакомпаниями Etihad Airways, например, Alitalia, airberlin, Air Serbia, Air Seychelles, Jet Airways, Etihad Regional и Fly Niki.

#### **Транзитная остановка для гостей премиум-классов – особые правила и условия**

- Предложение действительно только для бронирований, совершенных по любым тарифам первого или бизнес-класса авиакомпании Etihad Airways, за исключением бронирований за накопленные мили по программе часто летающих пассажиров, с бонусным повышением класса обслуживания или по акциям «оплата милями и наличными».
- Предложение не распространяется на билеты, выпущенные партнерскими авиакомпаниями Etihad Airways, например, Alitalia, airberlin, Air Serbia, Air Seychelles, Jet Airways, Etihad Regional и Fly Niki.
- Предложение перелета и размещение в отеле действительно круглый год, за исключением закрытых дат во время основных мероприятий (напр., Формулы-1) и конференций. Узнайте подробности во время бронирования.
- Предложение действительно только для взрослых пассажиров, путешествующих обратно, и может быть использовано только в одном направлении через Абу-Даби.
- Расчетное число гостей на номер с завтраком включает только двоих взрослых на оговоренное число ночей. В стоимость включены все местные сборы и комиссии за обслуживание. Повышение класса номера или апартаментов не предусмотрено.
- Для того, чтобы сопровождающие лица имели право делить номер с гостями, они должны путешествовать в те же самые даты и на тех же самых рейсах, что и гости. Если предъявляемые выше требования выполняются, то сопровождающие лица могут путешествовать в эконом-классе.
- Предложение бесплатного размещения включает пребывание в течение двух (2) ночей подряд в одном и том же отеле для гостей первого класса и одну (1) бесплатную ночь для гостей бизнес-класса. Дополнительные ночи могут быть присоединены к бесплатным ночам за плату. Ими следует воспользоваться в течение периода действия данной акции. Для рейсов, даты которых не выпадают на указанный период, будет предлагаться любой другой тариф, предлагаемый на момент оформления бронирования.
- Бронирования не могут быть разделены с целью использования нескольких бесплатных предложений по проживанию.
- Если бронирование включает билеты в нескольких классах салона (напр., частично в первом классе и частично в бизнес-классе), то предложение будет основываться на классе салона на самом длинном отрезке перелета.
- В случае частичного выполнения маршрута продажная стоимость бесплатных ночей вычитается из суммы, подлежащей возмещению за остаток неиспользованного пути.
- Обратите внимание, что предложение дает вам право только на бесплатное размещение в отеле согласно указанным условиям, которое не включается автоматически в ваше бронирование отеля. Вам необходимо отдельно связаться с нами, чтобы проверить доступность номеров и забронировать размещение.

**Действует с января 2019 г. до последнего уведомления**